

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
Session de 1933-1934	N° 177	Zittingsjaar 1933-1934

COMMISSION DES PETITIONS
DU MOIS DE JANVIER 1934

COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCHRIFTEN
DER MAAND JANUARI 1934

FEUILLETON DU 28 MARS 1934

LIJST OP 28 MAART 1934

PÉTITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOEKT.
1. Par pétition datée de Lodelinsart, le 1 mars 1934, le sieur Forvilly, G., à Lodelinsart, se plaint de mauvais traitements que subiraient des détenus à la prison centrale de Gand. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i> 2. Par pétition datée de Blankenberghe, le 9 février 1934, au nom de l'Association des commerçants de Blankenberghe, les président et secrétaire demandent que les grandes vacances annuelles soient fixées du 1 juillet au 1 septembre. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Instruction Publique.</i> 3. Par pétition d'Auvélais (sans date), des habitants d'Auvélais demandent que la politique soit bannie des émissions radiophoniques. Même pétition d'habitants d'Anheit, Binche, Braine-Pallend, Bois-de-Lessines, Bressoux, Bruxelles, Buvrinnes, Braine-le-Comte, Carnières, Charleroi, Châtelet, Châtelineau, Couvillet, Courcelles, Chokier, Chappelle-lez-Herlaimont, Dampremy, Destelbergen, Esneux, Fagnolles, Farcienne, Flémalle-Haute, Fléron, Forchies, Fontaine-l'Évêque, Flémalle-Grande, Gand, Gentbrugge, Gilly, Gosselies, Grâce-Berleur, Grez-Doiceau, Grivegnée, Ham-sur-Heure, Huy, Hollogne-aux-Pierres, Jamioulx, Jemeppe-sur-Meuse, Jumet, Jupille, La Buissière, La Louvière, Liège, Lobbes, Lodelinsart, Loverval, La Hestre, Marchienne-au-Pont, Marcinelle, Monceau-sur-Sambre, Montigny-le-Tilleul, Montigny-sur-Sambre, Mont-sur-Marchienne, Morlan-	5658 5660 5662 5667	1. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Lodelinsart, 1 Maart 1934, klaagt de heer Forvilly, G., te Lodelinsart, over de slechte behandelingen welke sommige gevangenen in de centrale gevangenis te Gent zouden ondergaan. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Justitie.</i> 2. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Blankenberghe, 9 Februari 1934, vragen de voorzitter en secretaris, namens den Bond der Vrije Neringdoeners, te Blankenberghe, dat het jaarlijksch groot verlof zou plaats hebben van af 1 Juli tot 1 September. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Openbaar Onderwijs.</i> 3. Bij verzoekschrift uit Auvélais (zonder datum), vragen inwoners uit Auvélais dat de politiek zou geweerd worden uit de radio-uitzendingen. Zelfde verzoekschrift vanwege inwoners uit Anheit, Binche, Bois-de-Lessines, Bressoux, Brussel, Buvrinnes, Carnières, Charleroi, Châtelet, Châtelineau, Couvillet, Courcelles, Chokier, Chappelle-lez-Herlaimont, Dampremy, Destelbergen, Eigenbrakel, Esneux, Fagnolles, Farcienne, Flémalle-Haute, Fléron, Forchies, Flémalle-Grande, Fontaine-l'Évêque, Gent, Gentbrugge, Gilly, Gosselies, Grâce-Berleur, Grez-Doiceau, Grivegnée, Ham-sur-Heure, Hoei, Hollogne-aux-Pierres, Jamioulx, Jemeppe-sur-Meuse, Jumet, Jupille, La Buissière, La Louvière, Luik, Lobbes, Lodelinsart, Loverval, La Hestre, Marchienne-au-Pont, Marcinelle, Monceau-sur-Sambre, Montigny-le-Tilleul, Montigny-sur-Sambre, Mont-sur-Marchienne, Morlanwelz, Na-

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZocht.
welz, Namur, Orp-le-Grand, Ougrée, Profondeville, Seraing, Soignies, Sclessin, Saint-Georges-sur-Meuse, Thuin, Trazegnies, Verviers, Val-Saint-Lambert.	5663 5666	men, Orp-le-Grand, Ougrée, Profondeville, Seraing, 's Graven-Brakel, Sclessin, Saint-Georges-sur-Meuse, Thuin, Trazegnies, Verviers, Val-Saint-Lambert, Zinnik.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Posterijen, Telegrafen en Telefonen.</i>
4. Par pétition datée de Theux, le 29 novembre 1933, le Conseil communal de Theux émet le vœu de voir la législation :		4. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Theux, 23 November 1934, drukt de Gemeenteraad van Theux den wensch uit dat de wetgevende macht :
1° Admettre que le chômage est une calamité qui frappe la nation tout entière et dont la charge doit être supportée par le Trésor;		1° zou aannemen, dat de werkloosheid eene ramp is die de gansche natie treft en waarvan de last door de Schatkist dient gedragen;
2° Subsidiairement, limiter la quote-part imposée aux provinces et aux communes dans les dépenses du Fonds national de crise, à la seule dépense afférente aux allocations complémentaires;		2° subsidiair, het opgelegd aandeel aan de provinciën en gemeenten in de uitgaven van het Nationaal crisisfonds zou beperken tot de uitgaven der aanvullende tegemoetkomingen;
3° Admettre que les dépenses anormales du chômage sont des charges extraordinaires, qui doivent pouvoir être, le cas échéant, couvertes au moyen de fonds d'emprunt, et rapporter la disposition faisant l'objet de l'article 6 de l'arrêté-loi du 31 mai 1933.		3° de meening deele dat de abnormale uitgaven in zake werkloosheid als buitengewone uitgaven dienen te worden aangezien en, eventueel, moeten gedekt worden door middel van leeningen en dat zij de bepaling van artikel 6 van het besluit-wet van 31 Mei 1933 zou intrekken.
Même pétition des conseils communaux d'Elverseele, Meirelbeke, Petigny et Thommen.		Zelfde verzoekschrift vanwege de gemeenteraden van Elverseele, Meirelbeke, Petigny en van Thommen.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Eerste-Minister.</i>
5. Par pétition datée de Seraing, le 16 mars 1934, les présidents de l'Association des commerçants et de l'Association des consommateurs particuliers d'électricité, à Seraing, émettent le vœu de voir modifier au plus tôt la formule en vigueur pour le calcul des prix maxima du Kw. électrique.	5668	5. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Seraing, 16 Maart 1934, geven de voorzitters van de « Association des commerçants » en van de « Association des consommateurs particuliers d'Electricité », te Seraing, den wensch te kennen dat zonder verwijl de geldende formule voor de berekening der maximaprijzen van het electrisch kilowatt zou gewijzigd worden.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.</i>
6. Par pétition datée de Schaerbeek, le 17 mars 1934, le sieur Villiesse, Henri, à Schaerbeek, demande la péréquation des rentes des affiliés à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.	5669	6. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Schaarbeek, 17 Maart 1934, dringt de heer Villiesse, Henri, te Schaarbeek, aan op de peregatie van de renten van de aangeslotenen bij de Algemeene Spaar- en Lijf-rentekas.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Finances.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Financiën.</i>

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéro du répertoire des pétitions Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
7. Par pétition datée de Louvain, le 13 mars 1934, le Conseil rectoral de l'Université de Louvain exprime le vœu que les règles du protocole des cérémonies officielles soient mises en conformité avec le respect dû aux institutions d'ordre intellectuel et moral. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Intérieur.</i>	5670	7. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Leuven, 13 Maart 1934, geeft de rectorale raad van de Universiteit, te Leuven, den wensch te kennen dat de regels van het protocol der officieele plechtigheden zouden in overeenstemming worden gebracht met den eerbied die aan de intellectuele en zedelijke instellingen van het land verschuldigd is. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Binnenlandsche Zaken.</i>
8. Par pétition datée de Mont-Saint-Amand, le 23 mars 1934, le sieur Lauwaet, à Mont-Saint-Amand, se plaint de ne pouvoir toucher le montant des allocations familiales auxquelles il aurait droit. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale.</i>	5674	8. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Sint-Amandsberg, 23 Maart 1934, klaagt de heer Lauwaet, te Sint-Amandsberg, er over dat hij geen kindertoeslagen meer ontvangt, waarop hij beweert recht te hebben. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.</i>
9. Par pétition d'Anvers (sans date), le sieur De Middel, à Anvers, demande un dégrèvement sur l'évaluation actuelle du revenu cadastral de l'unique maison que possède et habite un propriétaire. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Finances.</i>	5676	9. Bij verzoekschrift uit Antwerpen (zonder datum), vraagt de heer De Middel, te Antwerpen, eene ontlasting op de huidige raming van het kadastraal inkomen van de eenige door den eigenaar bezeten en betrokken woning. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Financiën.</i>
10. Par pétition datée d'Ixelles, le 25 mars 1934, le sieur Cristel, à Ixelles, sollicite l'intervention de la Chambre dans une affaire judiciaire. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>	5677	10. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Elsene, 25 Maart 1934, roept de heer Cristel, te Elsene, de tusschenkoms in van de Kamer betreffende een rechtszaak. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Justitie.</i>
11. Par pétition datée de Bruxelles, le 27 mars 1934, le sieur Collens, au nom du « Vlaamsch Verbond van Brussel » demande que la ville de Bruxelles soit tenue d'observer la loi relative à l'emploi des langues dans l'enseignement primaire. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Instruction Publique.</i>	5678	11. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 27 Maart 1934, vraagt de heer Collens, namens het « Vlaamsch Verbond van Brussel », dat de stad Brussel zou gedwongen worden de wet in zake taalgebruik in het lager onderwijs na te leven. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Openbaar Onderwijs.</i>